

Г Е Н Н А Д И Й Ю Ш К О В



а ч ы м
т̄ ö ð а



ЫДЖЫД НИН

Ичөт Валялөн ворсігас чачаыс уси петшөр пиө. Валя көсйыліс судзөдны чачасө, но петшөраліс кисө да бөрддзис.

А Юрик сэки буретш вөлі пукалө кильчө вылас да вөчө ньөввуж. Сійө кыліс бөрдөмсө да локтіс Валя дорө.

— Чачаөй петшөр пиас уси,— вомсө вежыньтөмөн шуис Валя.

— И та вөсна бөрдан?— юаліс Юрик.

— Дерт, ог вермы судзөднысө да.

— Ой, лоөма тай судзөдантор! Öти здукөн судзөда.

— Верман?— юаліс Валя.

— Ог вермы? Көть куш киөн судзөдчыла да босьта.

И Юрик нарошнө пуджис соссө, нюжөдчис, кималасөн корсис петшөр пиысь чачасө да сетіс Валялы:

— На, босьт!

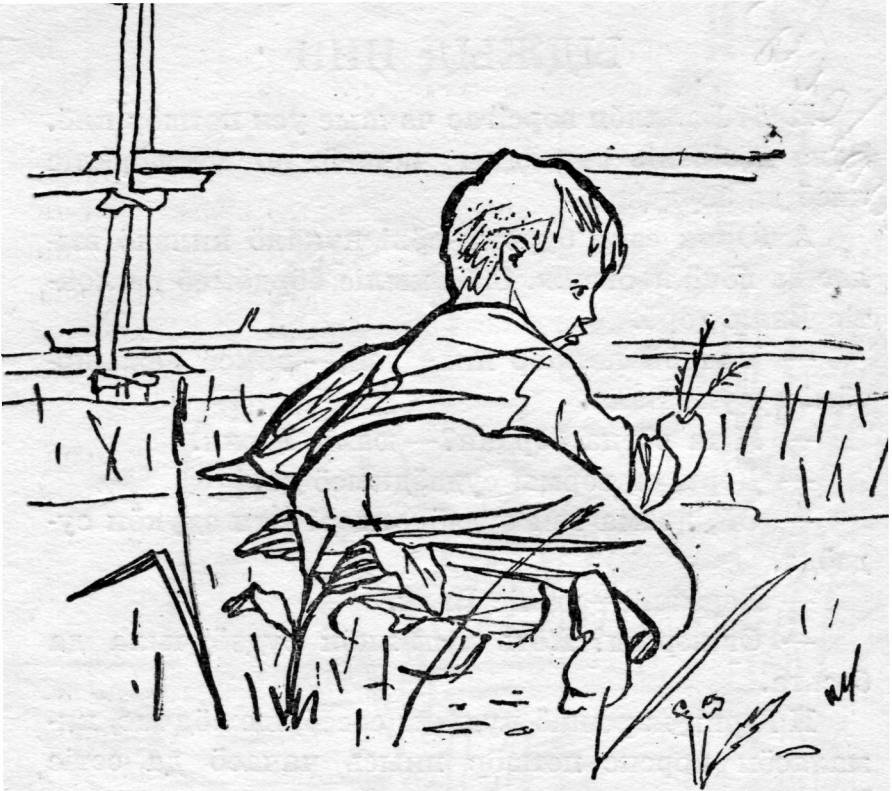
Валя нимкоддысла эз төд, мый вөчны.

— Оз зөлит?— юаліс сійө.

— Зөлиттөг олас! Ещө кутшөма на зөлитө!— шуис Юрик да петкөдліс алөйгөрд чутьясөн серөссөм сойсө.

— А мыйла нө он бөрд?— бара юаліс Валя.

— Бөрдны кута?! Ме өд ыджыд нин!— вочавидзис Юрик да муніс вөчны ньөввужсө.



НЯВДА

Град вылын быдмис морков. Коръясыс вöлыны весът судтаöсь на, сöмын на заводитисны пушкыртчыны. А Толиклы эз нин терпитсёмы видлыны морковсö. Öд сийö мый дыра нин эз сёйлы. Но мамыс шуö, мый арнас пö сöмын поэны кутас. А арöдзыд ещö мый ылнаын на! Толик сулалис град дорын да жугыльмис и жугыльмис.

«А, гашкö, гырысьсöсь нин морковъясыс да?»

Толик видзөдліс юкмөслань. Мамыс пожъяліс сәні тазйын сылысь дөрөм-гачсө. Сійө өні мышкөн сулалө да, дерт, оз казьяв.

Толик лажыньтчис град пельөслань, шамыртіс ки тырыс морков кор да нетшыштигмозыс топөдіс киняулас. Сәсся сувтіс да котөртіс пес чипас сайө, видзөдліс морков вылас. Кага чаль чуньысь на ичөтджык куим гөрдоват вуж чурвидзисны заяс помас. Толик курччыштіс өтиөс. Вомас лои курыд-курыд, ковмис бөр сьөлыштны.

А мамыс сәки буретш локтіс юкмөс дорысь. Сійө кыліс сьөлыштөмсө да видзөдліс пес чипас сайө, аддзис сәтысь Толикөс.

— Мый нин сән вөчан?— юалис мамыс.

— Сәя,— шусис Толиклөн.

— Сәян? Мый?

— Нявда!— збоякодь вочавидзис Толик да весиг мыччыліс мышку сайсьыс морков коръяссө. Мамыс, дерт, казьяліс, мый Толик пөрьясьө. Та вөсна веськодьпырысь шуис:

— Сөй, сөй, мед өдйөджык кулан!

— Мыйла?— повзис Толик.

— Нявдасө оз позь сөйны.

— Тайө өд абу нявда...— нора гөлөсөн шыасис Толик.

— А мый нө?— юалис мамыс.

Воча кыв пыдди Толик гораа бөрддзис.



МАШИНА

Славик сулаліс пидзёсодзыс лятиын да тэрыба лэпталіс кокъяссё. Вомнас сійё шуаліс: «Жур-р! Жу-у-р-р!». Гачыс, дөрөмыс, чужөмыс — гөгөр вөлі няйт.

Тадзи и суис Славикёс мамыс.

— Мый тэ сэн вөчан, ноко вай висьтав?— скөрысь горөдіс сійё, но эз пыр гуранө, поліс няйтөсьтны көмсё.

Славик дугдіс вөрөдны кокъяснас.

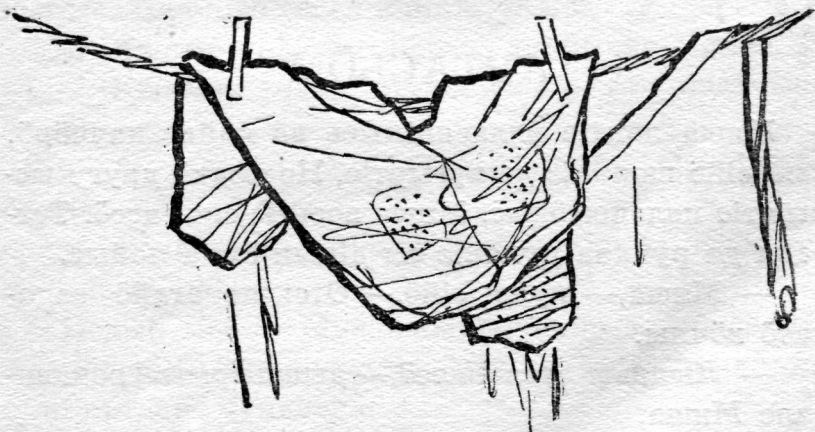
— Мый тэ сэн вөчан?— бара юаліс мамыс.

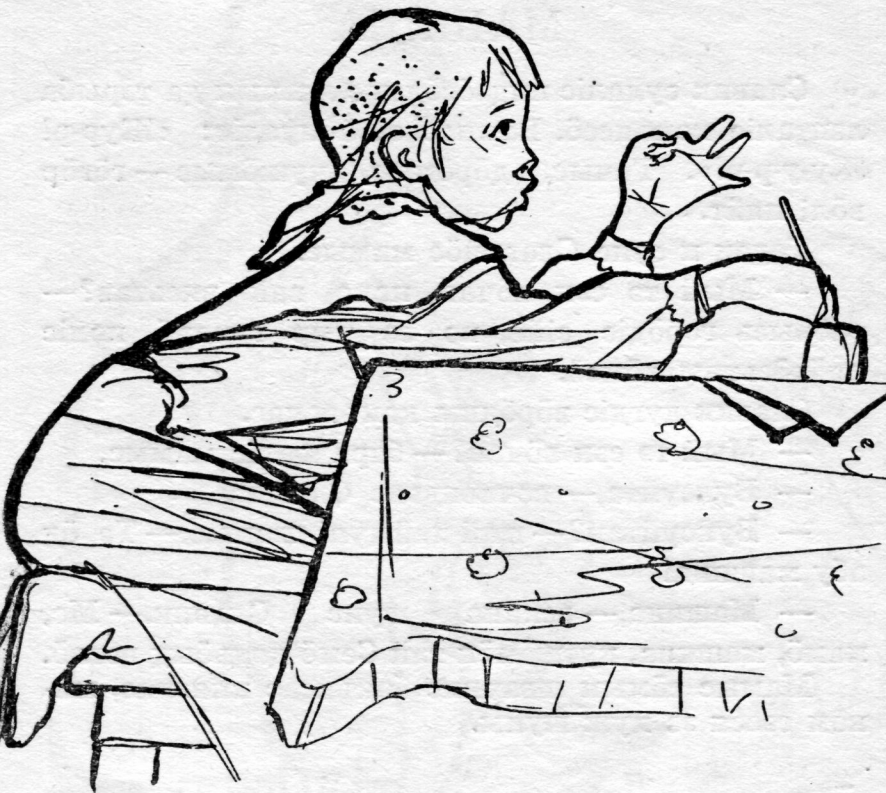
— Буксуйта,— вочавидзис Славик.

— Буксуйтан?— шай-паймуні мамыс.— Тэ өд абу машина!

— Машина,— эскана шуис Славик.— Ме, мамө, машина, кутшөмөн тай Семө дядьөйд ветлө.

Мамыс сөмын швачкис боқьясас кияснас, ни нөм сэсся эз куж шуны.





АРТАСЬӨМ

Миша локтіс исласянінысь да кайис паччөрө. Сәні сійө шоналіс да вугыртіс. Но кодкө друг кыс-кыштіс пельпомөдыс. Миша восьтіс синъяссө. Тетрадя да ручкаа пукаліс сы дінын Зина чойыс.

— Миша,— шуис сійө.— Отсышт этайө зада-часө вөчны.

— Лыдды условиесө,— дышпырысь вочави-дзис Миша.

Зина лыддис. Задачаыс вöлі со кутшöм: «Парник вылын куйлісны дас рама. Первой босьтісны витöс, сэсся кыкöс. Кымын рама коли парник вылас?»

— Тайöс он куж?— серам сорөн юалис Миша.

— Ог,— муртса кывмөн шуыштіс Зина.

— Тайö жö зэв кокни,— Миша лыбöдчис гыррдза вылас.— Вот, шуам, мамыд вайис пызан вылö дас шаньга. Тэ сёйин витöс, а ме кыкöс. Уна-ö коли?

— Ме вит шаньгатö эг на сёйлы! Эн пöръясь!— дözмис Зина.

— Быттьökö сёйин,— шуис Миша.

— Быттьökö,— нерыштіс Зина.— Ачыд век ставсö сёян-а, меным он и сетлы. Сюсь öд!

— Кор сёйлі?!— соссис Миша.

— Тöрыт на,— эз сетчы Зина.— Став рыська-сö аслыд босьтін. Мамыд юрсіöдыд таысь ещö някыртіс. Паччөрö сэсся кайин.

— Кынма вöлі да, дерт,— дорйысис Миша.

— Кынман тай! Никöстін-а,— эз лэдзчысь Зина.

— А тадзтö кö, мун татысь!— скöрмис Миша.— Ачыд вöч.

— Вöча на öд, ог али мый?!— шуис Зина да лэччис паччöрысь.

Недыр мысти Миша кыпöдчыліс да видзöдліс паччöрсянь. Зина шуалис мыйкö вомгорулас да зіля артасис чуньяснас.



W. 1900

ПЕТЯ

Челядь мунісны вөрө вотчыны. Петя вөлі медводзын да аддзис ыджыд чөдлач куст.

— Чур! Тайё менам чукөрыс!—горөдіс сійө да паськөдіс кияссө, мед некод оз матыстчы.

— А ми?— юалісны челядь.

— Асьныд корсьөй!— вочавидзис Петя, сэсса пуктіс муас наберушкасө да кутіс сувйыны-вотны чөдлачсө.

Челядь чөв ланьтісны да видзөдлісны өта-мөд вылас. Найө виччысисны, оз-ө Петя веж асьсыс кывсө, но Петя эз и думайт чукөстны найөс.

Сэк челядь мунісны водзө да ичөтик шор дорысь аддзисны өмидз кустьяс. Кисьмөм кельыдгөрд өмидзыс сөмын сярвидзис. Челядь өдйө кытшалісны кустьяссө, сөйыштісны мыйтакө чөскыд вотөссө, а сэсса заводитісны өктыны дозьясө. Недыр мысти сэтчө локтіс и Петя. Уна өмидз аддзөм бөрын сылөн паськавлісны синьясыс, но яндзимысла эз лысьт матыстчыны. Петя сулаліс юрсө лэдзөмөн, нылаліс дульсө. Жальыс петіс челядьлөн.

— Лок, вотчы тшөтш, миянлы тырмас на!— корисны найө Петяөс.

Та бөрын сэсса Петя некор нин тадзи эз вөчлы.



АЧЫМ ТӐДА

Зонпосни лэччисны ва дорӧ вуграсьны. Ю динӧ вотӧдз найӧ кежалісны расӧ да перйисны сэтысь шатинъяс. А Шуриклы дыш лои пыравнысӧ да босьтис туй бокысь сісьмыны нин заводитӧм беды.

— Ой, кутшөм шатиныс!— кутисны серавны сы вылын ёртъясыс.

— Ачым тода, кутшөм!— вочавидзис Шурик да заводитис көртавны бедь помас вугыр көвсө.

— А көвйыс?! Көвйыс мый кызта!— горөдисны челядь.— Тэнад көвйысь чериыс километр сайо пышъяс!

— Ачым тода!— вочавидзис Шурик.

— А вугырыс! Вугырсо видзөдлөй! Тайон весиг китос позяс лэптыны.

— Ачым тода!— вочавидзис Шурик.

— А нидзувъясыд куломаясь да, оти ловья нидзув абу!— шуис кодкө челядь пиысь.— Кос турун си кодьюсь! Кутшөм чери нө татшөм сам дорад локтас?

— Ачым тода!— вочавидзис Шурик.

Недыр мысти заводитисны вуграсьны. Челядь пуксисны колясьяс весьтө да первой чөвтөмас жө морт-мөдлысь сөйис. А Шурик торйөдчис наысь. Сийө вуджис ю мөдарас.

— Сэтысь нө, ляпкыдинсьыс, кутшөм чери тэнсьыд босьтас?— шуисны сылы ёртъясыс.

— Ачым тода!— ропкыштіс Шурик.

Лунтыр вуграсисны челядь, кыйисны ёкышьясөс, кельчиясөс, ляпапаянөс, а кодсюрөлы весиг и сынпаян шедисны. А Шуриклысь, кызди мунис мөдар берегас, сидзи некод эз и дэбнитлы. Вот сылы и «ачым тода»!



РӨМПӨШТАН

Пызан вылын сулаліс рөмпөштан. Вася йөткыштіс сійөс гыррдзанас. Рөмпөштан уси джоджө да жугалі.

— Ой!— горөдіс Лиза, Васялөн чойыс.

— Висьталан кө!— ырыштчыліс сы вылө Вася.— Он өд висьтав?

— Ог,— көсйысис Лиза.

Вася өдйө чукөртіс рөмпөштан торьяссө да шыбитіс ывлаө.

Недыр мысти воис мамыс. Вася эз пов ёнасө, надейтчис Лиза вылө. А чойыс кутіс ассьыс кывсө. Сөмын эз дзик сідзи, кызди чайтіс Вася. Пуксисны ужнайтны, да Лиза зэв збыльысь шуис:

— Мамө, рөмпөштантө Васяйд эз жугөд!

Мамыс клён пуктіс паньсө, видзөдліс Вася вылө. Васялөн чукыртчөм чужөмыс висьталіс сылы ставсө.





СКВОРЕЧ ПОЗ

Кыдз пу вылын чёла пукалёны кык сквореч. Найо корсьёны поз. Олег сулалё кильчө дорас да жалитёмпырысь видзөдө на вылө. Тöрыт эськө сійö заводитліс вöчны позсö, но нинöм эз артмы: то пöлөсөн пöвйыс пилитеяс, то потö кыткө тувъя-лігас, то көрт тувйыс мегыр моз кусыньтчас. Мед-бöрын и кисö дойдіс. Эновтчыны лои. Мый вöчан кужтöгыд?

Сиктын уна пуын позйыд эм. Но öд и скворечьясыс эз этшаөн воны. Тайö кыкыс со позтöмөсь кольöмаöсь.

Пукалісны на мыйкө дыра скворечьяс дай лэ-бисны. Олег лолыштіс зэв ыджыда да пырис гор-тас. И сэк сылы тöд вылас уси важ туис. Пыдöсыс туисыслөн письтіс, и мамыс дугдіс сійөн вöдитчы-ны, шыбитіс мудöd вылас вевтнас и быдсөн. Сыысь бурджыктор поз вылад öдвакө сюрас!

Олег зэв öдйö кайліс мудöd вылас да лэччөдіс туиссö. Сэсса босьтіс тасьті-пань видзанысь баты-слысь ёсь пуртсö да писькөдіс сійөн туис бокö ичөтик гöгрөс розь. Сквореч поз лои дась, сöмын öшöd! Олег лэччыліс посводз улас, корсис сэтысь сутуга тор. Öти помсö сылысь көрталіс туис вевт-вугьяс, а мөдсö босьтіс киас да котöртіс кыдзлань. Кавшасис-кайис пöшти дзик йылөдзыс.

— Мый нö вöчан? — горөдіс кодкө мусянь.

Олег видзодліс муо. Кыдз пу дорын сулаліс Зосим.

— Сквореч поз ошода!

— Туисысь?— гораа сероктіс Зосим.

— Мый нө коть?!— вочавидзис Олег.

— Чайтан, скворечьясыд йойюсь? Аддзылан, уна-о позъяласны!— чиктыліс Зосим.

Олег эз шыась. Сійо зэлыда гартліс сутугасо өти кыз вож гөгөр, а кольом помсо бара көрталіс туис вевт вугъяс.

Рөмдытөдзыс виччысис Олег скворечьясөс, но найо эз и петкодчывны. Сэтшөм забедно лои сылы, коть бөрддзас. Сідзи и водіс узыны.

Но асывнас, унзильпырыс на, Олег кыліс төдса шыяс. Одійо чеччис кровать вывсьыс да локтіс өшинь дорө. Туис дорын пукаліс сквореч да сьыліс: «Шить-пить-тюр-р!» А поз розьянь гонькьяліс мөд сквореч.



СОДЕРЖАНИЕ

Ыджыд нин	1
Нявда	2
Машина	5
Артасьом	6
Петя	9
Ачым тӧда	10
Рӧмпӧштан	13
Сквореч поз	15

Геннадий Анатольевич Юшков

САМ ЗНАЮ

Рассказы для детей дошкольного возраста
на коми языке

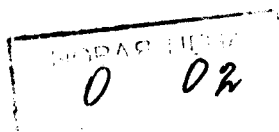
Оформление художника В. Н. Мамченко

Редактор *В. Попов*

Техн. редактор *И. Оплескин*

Слано в набор 21/VII-1961 г. Подп. к печати 26/X-61 г. 60×84¹/₁₆, 0,5 бум. л.,
1,0 печ. л. (Уч.-изд. л. 0,83). Ц01642. Тираж 4000. Заказ № 2484. Цена 3 коп.
Коми книжное издательство. Дом печати.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата Министерства культуры
Коми АССР



Э-100

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Сыктывкар 1961